

**КОММЕРЧЕСКИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ
ТЕРНОПОЛЬСКОЙ ОБЛАСТИ**

BUSINESS OFFERS of TERNOPIL REGION

ЭКСПОРТНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

EXPORT OFFERS

Тернополь - 2013

СОДЕРЖАНИЕ:

1.	«Биллербек Украина» перо–пуховая фабрика	3
2.	ЧМП «Импульс».....	3
3.	ООО «Сим-Сим».....	4
4.	ЧП «Альма-Вита».....	4-5
5.	ООО «Экор ТЗ»... ..	5
6.	ООО «Ваврик и компания» ЛТД.....	5-6
7.	Дочернее предприятие «Динтэр Украина Скала» ООО «Динтэр Украина».....	6
8.	ГП «Козловский спиртовой завод».....	6
9.	ООО «Ликероводочный завод «Калгановф»	7
10.	ООО «Унипак Украина».....	7
11.	ООО «Подвысоцкий завод стройматериалов».....	7-8
12.	ООО «Кнауф Гипс Скала».....	8
13.	ООО «Газ-Пласт».....	8-9
14.	ООО «Интерфом-Захид».....	9
15.	Кооператив «Союз».....	9
16.	ОАО «Леском-Шпон».....	10
17.	ЗАО «Потуторский деревообрабатывающий завод».....	10
18.	ООО «Марго».....	10-11
19.	ОДО «Галия»	11
20.	Государственное предприятие «Предприятие Збаражской исправительной колонии управления Государственной пенитенциарной службы в Тернопольской области № 63»	11-12
21.	Публичное акционерное общество «Булат».....	12
22.	ОАО «Техинмаш».....	12-13
23.	ОАО «Тернопольский радиозавод «Орион».....	14
24.	ООО «Сатва И.К.»	14
25.	ООО «Тернопольская мебельная фабрика».....	15
26.	ЧП «Фабрика мебели «Нова».....	15
27.	ООО «ОСП Корпорация Ватра».....	16
28.	ООО «Завадские».....	16-17
29.	Частное предприятие «Г.Е.О.»	17

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар <i>(рус.)</i>	«БИЛЛЕРБЕК УКРАИНА» ПЕРО-ПУХОВАЯ ФАБРИКА ул. Копичинецкая 126, г. Чертков, Тернопольская область, Украина, 48503. Тел.: +38 (03552) 2-61-96, 2-62-42, 3-98-79
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар <i>(English)</i>	BILLERBECK UKRAINE FEATHER AND DOWN FACTORY; 126, Kopychynetska Str., Chortkiv, Ternopil region, Ukraine, UA-48503; phone: +38 (03552) 2-61-96, 2-62-42, 3-98-79 E-mail: info@billerbeck-ukraine.net
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	ФЕДОРЕЙКО Александр Olexandr FEDOREYKO
Название и код товара на русском согласно УКТВЭД	Пуховые и перьевые подушки, синтетические подушки, пуховые, шерстяные и синтетические одеяла. Перо-пуховая смесь. 0505101000
Название и код товара согласно HCDCS <i>(English)</i>	Feather and down pillows, synthetic pillows, down quilts, woolen blankets, and synthetic blankets. Feather and down. HCDCS 0505101000
Ваша продукция сертифицирована?	Сертифицированная
Страна имеющегося партнера	Венгрия, Германия
Объемы предлагаемой продукции	Объемы продукции по договоренности, в штуках
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	По договоренности
Ориентировочная цена за единицу продукции	Цена зависит от ассортимента
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	FCA
Условия оплаты за поставленный товар, приемлемые для экспортера	International money order, Mail transfer, Swift transfer, Stand-by letter of credit, Cash on delivery

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар <i>(рус.)</i>	ЧМП «ИМПУЛЬС» ул. Промыслова, 7, с. Остров, Тернопольский район, Тернопольская область, Украина Тел. +38 (0352) 27-49-84, факс 27-49-84
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар <i>(English)</i>	PSE "IMPULS" /PRIVATE SMALL ENTERPRISE "IMPULS" 7, Promyslova Str., Ostriv, Ternopil district, Ternopil region, 47728, Tel. +38 (0352) 27-49-84, fax 27-49-84, E-mail: Sim_Sim@i.ua
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	СИМКО Дмитрий Ярославович – руководитель, Dmytro SYMKO СТАНЧАК Галина Ивановна – менеджер, Galina STANCHAK
Название и код товара согласно УКТВЭД	Свежие овощи: морковь свежая мытая /0706100000; капуста свежая: белокочанная /0704901000; краснокочанная /0704901000; брокколи /0704100000; цветная /0704100000
Название и код товара согласно HCDCS <i>(English)</i>	Fresh vegetables: Carrot/0706100000; White cabbage/0704901000; Red cabbage/0704901000; Broccoli/0704100000; Cauliflower/0704100000
Дополнительное описание товара или его производственных на русском	Свежие овощи, выращенные на арендованных землях ЧМП «ИМПУЛЬС» с использованием современных технологий обработки почвы, выращивания и уборки. По качеству соответствуют принятым стандартам. По каждому виду продукции существует заключение санитарно-эпидемиологической службы
Дополнительное описание товара или его производственных <i>(English)</i>	Green goods are grown on the leased lands of PLB "Impuls" with the use of modern technologies for soil tilling, plant growing and harvesting. As regards quality they meet the standards. The sanitary-hygienic certificate is available for every product type
Ваша продукция сертифицирована?	Нет
Страна имеющегося партнера	Россия
Потенциальные рынки сбыта <i>(страны)</i>	Россия
Объемы предлагаемой продукции	Ежегодно: морковь – 300 т; капуста в ассортименте – 160 т
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	От 20 т минимальная партия. Мешки сетчатые от 15 кг до 20 кг
Ориентировочная цена за единицу продукции	Согласно цены, установленной по контракту
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	FCA, DDU
Условия оплаты за поставленный товар	International money order

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (рус.)	ООО «СИМ-СИМ» ул. Промыслова, 9, с. Остров, Тернопольский район, Тернопольская область, Украина, 47728 Тел.: +38 (0352) 27-49-84, 29-10-07, 29-12-07
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (English)	“SIM-SIM” LTD 9, Promuslova Str., Ostriv, Ternopil district, Ternopil region, Ukraine 47728; phone: +38 (0352) 27-49-84, 29-10-07 29-12-07; E-mail: sim_sim@i.ua , http://sim-sim.te.ua/
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	СИМКО Дмитрий Ярославович – руководитель, Dmytro SYMKO СТАНЧАК Галина Іванівна – менеджер, Galina STANCHAK
Название и код товара на русском согласно УКТВЭД	Свежемороженые: брусника/0811905000, бузина/0811909500 рябина черная/0811909500, рябина красная/0811909500 клюква/0811909500, ежевика/0811205900 голубика/0811909500, черника/0811905000
Название и код товара согласно HCDCS (English)	Fresh frozen: Red bilberry/0811905000, Elder-berry/0811909500 Black ashberry/0811909500, Rowanberry/0811909500 Cranberry/0811909500, Blackberry/0811205900, Great bilberry/ whortleberry/0811909500, Bilberry/0811905000
Дополнительное описание товара или его производственных на русском	Ягоды собранные вручную в лесах Украины быстро замороженные до температуры -18 °С, не имеющие других примесей, без содержания от ГМО, радиоактивность по Сс 137 не превышает 600BQ/kg. По качеству товар соответствует принятым стандартам
Дополнительное описание товара (English)	The berries are picked by hands in the forests of Ukraine, quick-frozen to temperature of 18 degrees below zero, free of other admixtures and genetically modified objects. Radioactivity meets Cs 137 standards and doesn't exceed 600BQ/kg. High quality goods.
Ваша продукция сертифицирована?	Нет
Страна имеющегося партнера	Польша, Голландия, Франция, Германия
Потенциальные рынки сбыта (страны)	Польша, Голландия, Франция, Германия
Объемы предлагаемой продукции	Ежегодно: ежевика – 60 т, черника – 300 т, голубика – 40 т, рябина черная – 40 т, клюква – 120 т, брусника – 40 т, рябина красная – 40 т, бузина – 300 т
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	От 20 т минимальная партия, упаковка - мешки бумажные с полиэтиленовыми вкладышами по 25 кг
Ориентировочная цена за единицу продукции	Согласно цены, установленной по контракту
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	FCA, DDU
Приемлемые условия оплаты за поставленный товар	100% предоплата (100% prepayment) International money order (международный денежный перевод)

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (рус.)	ЧП «АЛЬМА-ВИТА» ул. Мистечко, 52, с. Золотники, Тереховлянский район, Тернопольская область, Украина, 48115 Тел.: +38 (03551) 3-10-58, 3-14-57, e-mail: ofis_almavita@ko.te.ua
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (English)	PRIVATE ENTERPRISE «ALMA-VITA» 52, Mistechko Str., Zolotnyky village, Terebovlya district, Ternopil region, Ukraine, 48115; phone: +38 (03551) 3-10-58, 3-14-57
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	КОЛОМИЕЦ Людмила Васильевна Liudmyla KOLOMIETS
Название и код товара согласно УКТВЭД	Масло сливочное жирностью до 85% - 10.89.19.40.10; масло сливочное жирностью 85% - 10.51.30.30; молоко сухое обезжиренное - 10.51.21.60; казеин - 10.51.53.00
Название и код товара согласно HCDCS (English)	Butter fat to 85% - 10.89.19.40.10. Butter fat 85% - 10.51.30.30. Milk powder - 10.51.21.60. Casein - 10.51.53.00
Дополнительное описание товара или его производственных (рус.; English)	Из натурального сырья. Без ГМО / Containing natural ingredients. GMO free
Ваша продукция сертифицирована?	Да
Страна имеющегося партнера	Беларусь
Потенциальные рынки сбыта (страны)	Страны Ближнего Востока, Россия, Беларусь
Объемы предлагаемой продукции	Масло сливочное жирностью до 85% - 380 тонн в год; масло сливочное жирностью 85% - 555 тонн в год; молоко сухое

	обезжиренное - 1123 тонн в год; казеин - 211 тонн в год
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	Масло (ящик монолит – 20 кг, брикетная упаковка – 200 гр.); сухое молоко (мешок) – 25 кг; казеин (мешок) – 25 кг
Ориентировочная цена за единицу предлагаемой продукции	Масло сливочное жирностью до 85% - 3,5 – 4,5 USD; масло сливочное жирностью 85% - 6 - 7 USD; молоко сухое обезжиренное – 4 – 4,5 USD; казеин – 7 - 8 USD; Butter fat to 85% - 3,5 - 4,5 USD; Butter fat 85% - 6 - 7 USD; Milk powder - 4 - 4,5 USD; Casein - 7 - 8 USD
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	EXW, DAF
Условия оплаты за поставленный товар	Credit card – Cash – Cheque; Mail transfer; Swift transfer

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар <i>(рус.)</i>	ООО «ЭКОР ТЗ» ул. Лукьяновича, 3А, г. Тернополь, Тернопольская область, 46400; тел.: +38 (0352) 52-30-75; e-mail: ekor@tim.net.ua
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар <i>(English)</i>	«EKOR TP» LTD 3a, Lukianovycha Str., Ternopil, Ukraine Phone: +38 (0352) 52-30-75; e-mail: ekor@tim.net.ua
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	ГАЛАТОВИЧ Игорь Ihor HALATOVYCH
Название и код товара согласно УКТВЭД, HCDCS	Крупа гречневая быстрораствориваемая код 110429190/ Buckwheat unground fast cooking 11042919
Ваша продукция сертифицирована?	Да
Страна имеющегося партнера	США, Сербия, Португалия, Россия
Потенциальные рынки сбыта <i>(страны)</i>	США, Канада, ЕС
Объемы предлагаемой продукции	январь-август 1000 тонн
Объемы минимальной, максимальной партии, упаковка	20 тонн, авто или контейнер
Ориентировочная цена за единицу предлагаемой продукции	800 USD/ т; 620 EURO/т
Условия транспортировки, поставки (Incoterms)	EXW

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар <i>(рус.)</i>	ООО «ВАВРИК И КОМПАНИЯ» ЛТД пр. Граничная, 14, г. Чертков, Тернопольская область, Украина, 48500 Тел./факс: +38 (044) 501-48-48, +38 (03552) 2-08-14, 2-07-54
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар <i>(English)</i>	«VAVRYK & COMPANY» LTD 14, Granychna Avenue, Chortkiv, Ternopil region, Ukraine, 48500 Phone/fax: +38 (044) 501-48-48, +38 (03552) 2-08-14, 2-07-54 E-mail: info@vavryk.com , kil@vavryk.com , http://www.vavryk.com/
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	КИЯН Сергей Sergey KIYAN
Название и код товара согласно УКТВЭД	19053299 - вафельные рулетки «Нежные и Хрустящие» (ром / ваниль / топленое молоко), вафельные трубочки с начинкой (орех / сгущенное молоко / кокос / капучино / ваниль), вафельные полуфабрикаты: рожки, трубочки для мороженого, тарелочки, питы. 19053219 - вафельные рулетки глазированные «Ролло», «Шококрэнч», вафельные трубочки «Десертные», глазированные с разной начинкой
Название и код товара согласно HCDCS <i>(English)</i>	19053299 - Wafer rolls "Tender and Crispy" (rum / vanilla / melted milk), wafer rolls with stuffing (walnut / evaporated milk / coconut / cappuccino / vanilla), wafer semi-finished product: horns, ice-cream cones, plates, pitas. 19053219 - Wafer rolls coated "Rollo", "Chokocranch" wafer rolls "Dessert", coated with various fillings
Ваша продукция сертифицирована?	Да
Страна имеющегося партнера	Германия, Россия
Потенциальные рынки сбыта <i>(страны)</i>	Казахстан, Польша, Россия, Азербайджан, все страны СНГ
Объемы предлагаемой продукции	100 тонн ежемесячно, 1200-1800 тонн ежегодно
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	Максимально: 14 тонн автомобильным транспортом; 22 тонны железнодорожным транспортом. Упаковка: 1,3 кг, 2,4 кг, 3,5 кг, 8,2 кг, 0,100 кг, 0,200 кг, 0,130 кг / Packing: 1,3 kg, 2,4 kg, 3,5 kg,

	8,2 kg, 0.100 kg, 0.200 kg, 0.130 kg
Ориентировочная цена за единицу продукции	1,59 – 3,58 USD/кг
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	EXW, FCA, CPT, CIP, DDU, DAF
Условия оплаты за поставленный товар	Swift transfer 100% prepayment

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (рус.)	Дочернее предприятие «ДИНТЭР УКРАИНА СКАЛА» ООО «ДИНТЭР УКРАИНА» ул. Камянец-Подольская, 1А, пгт. Скала-Подольская, Борщевский район, Тернопольская область, Украина, 48720 Тел.: +38 (03541) 5-17-90, 5-17-91 (тел./факс)
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (English)	Subsidiary Enterprise «DINTER UKRAINE SKALA» «DINTER UKRAINE» LTD 1A, Kamyanets-Podilska Str., Skala-Podilska, Borshchiv district, Ternopil region, Ukraine, 48720; Phone: +38 (03541) 5-17-90, 5-17-91 (phone/fax); E-mail: dinter-skala@ukr.net
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	ШАЛАГИН Александр Александрович Oleksandr SHALAGIN
Название и код товара согласно УКТВЭД, HSDCS	Сок яблочный концентрированный осветленный – 20097919 / Concentrate clear apple juice. Code 20097919
Дополнительное описание товара (рус.; English)	Содержание растворимых сухих веществ – 70%, титрованная кислотность по яблочной кислоте 3-4%, мутность – менее 2,0 NTU / Brix - 70%, Acidity (as malic acid) - 3 – 4%, turbidity - less than 2,0 NTU
Ваша продукция сертифицирована?	Да
Страна имеющегося партнера	Польша, Германия
Потенциальные рынки сбыта (страны)	Страны СНГ
Объемы предлагаемой продукции	Одноразовая партия – 19-23 тонны, ежемесячно – 500 тонн
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	Минимальная партия – 19 тонн (бочки 200 л з полиэтиленовым мешком-вкладышем, не асептика или наливом в автоцистернах)
Ориентировочная цена за единицу продукции	1,0 – 1,8 Euro/кг
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	FCA
Приемлемые условия оплаты за поставленный товар	International money order
Согласны ли вы на размещение рекламы в интернет – системах	Нет

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (рус.)	ГП «КОЗЛОВСКИЙ СПИРТОВОЙ ЗАВОД» ул. Заводская, 34, пгт. Козлов, Козовской район, Тернопольская область, Украина, 47631; тел.: +38 (03547) 2-36-04 Тел./факс: +38 (03547) 2-37-02; e-mail: spirt@ko.te.ua
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (English)	STATE ENTERPRISE «KOZLIV DISTILLERY» 34 Zavodska Str., Kozliv, Kozova district, Ternopil region, Ukraine, 47631; phone: +38 (03547) 2-36-04, 2-37-02 (phone/fax)
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	ШИРМА Виталий Сергеевич Vitaliy SHYRMA
Название и код товара согласно УКТВЭД, HSDCS	Спирт этиловый ратифицированный 22070000 / Ethyl Alcohol (Alcoholic Strength 80 degrees or more) 22071000
Ваша продукция сертифицирована?	Сертификат соответствия, система качества согласно ISO 9001:2008
Страна имеющегося партнера	Грузия, Туркменистан
Потенциальные рынки сбыта (страны)	Любые, по заинтересованности
Объемы предлагаемой продукции	400 000,0 dm ³ ежемесячно
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	Мнимальная партия 80 000,0 dm ³
Ориентировочная цена за единицу предлагаемой продукции	8,0 USD
Условия транспортировки, поставки товаров по Incoterms	EXW
Приемлемые условия оплаты за поставленный товар	100% advanced payment

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (рус.)	ООО «ЛИКЕРОВОДОЧНЫЙ ЗАВОД «КАЛГАНОВ» ул. Ш.Алейхема, 1, г. Збараж, Тернопольская область, Украина, 47302; тел.: +38 (03550) 2-46-08; e-mail: lgzkalganoff@mail.ru
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (English)	«KALGANOFF» LTD (Production vodka and liqueurs) 1, Shalom-Aleihem Str., Zbarazh, Ternopil region, Ukraine, 47302 Phone: +38 (03550) 2-46-08; e-mail: lgzkalganoff@mail.ru
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	ШАГИНА Елена Павловна Olena SHAHINA
Название и код товара согласно УКТВЭД, HCDSCS	Водка, водка особенная, настойки УКТЗЕД – 2208 Vodka, exclusive vodka, liqueurs HCDSCS – 2208
Дополнительное описание товара (рус.; English)	Ликеро-водочная продукция (водки, настойки) / Alcoholic beverages (vodka, brandy)
Ваша продукция сертифицирована?	Да
Страна имеющегося партнера	Беларусь, Россия
Потенциальные рынки сбыта (страны)	США, Страны ЕС, Азербайджан, Китай
Объемы предлагаемой продукции	3 500 000 бутылок в месяц
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	20000 бут. (упаковочная коробка) – 3500000 бут. (термоусадочная пленка)
Ориентировочная цена за единицу продукции	1,35-2,80 USD
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	EXW
Условия оплаты за поставленный товар	100% предоплата /100% prepayment

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (рус.)	ООО «УНИПАК УКРАИНА» ул. Шевченко, 171, г. Теребовля, Тернопольская обл., 48100 Тел. +38 (03551) 6-44-34
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (English)	"UNIPACK UKRAINE" LTD 171, Shevchenka Str., Terebovlya, Ternopil region, 48100 Phone: +38 (03551) 6-44-34
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	ЛУЦКИВ Игорь Петрович Igor LUTSKIV
Название и код товара согласно УКТВЭД	Пакеты термоусадочные – 22.22.11
Название и код товара согласно HCDSCS	Shrink- bags – 22.22.11
Дополнительное описание товара или его производственных (рус.)	Из экологически чистого сырья
Дополнительное описание товара или его производственных (English)	Environmentally friendly
Ваша продукция сертифицирована?	Да
Страна имеющегося партнера	Отсутствуют
Потенциальные рынки сбыта	Польша, ФРГ
Объемы предлагаемой продукции	Пакеты термоусадочные – 69,4 тонн в год
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	Упаковка по 500 шт.
Ориентировочная цена за единицу предлагаемой продукции	Пакеты термоусадочные – 11-12 USD за кг / Shrink- bags – 11-12 USD per kg.
Условия транспортировки, поставки товаров Incoterms	EXW, DAF
Условия оплаты за поставленный товар	Credit card – Cash – Cheque; Mail transfer; Swift transfer

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (рус.)	ООО «ПОДВЫСОЦКИЙ ЗАВОД СТРОЙМАТЕРИАЛОВ» с. Подвысокое, Бережанский район, Тернопольская область, Украина; тел.: +38 (03548) 3-60-12, 3-60-13 (тел./факс)
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (English)	«PIDVYSOTSKIY PLANT OF BYILDING MATERIALS" LTD; Pidvysoke, Berezhany district, Ternopil region, Ukraine Phone: +38 (03548) 3-60-12, 3-60-13 (phone/fax), E-mail: zavod_bm@ukr.net
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	ВЕРЕЩАКА Владимир Иванович Volodymyr VERESCHAKA
Название и код товара согласно УКТВЭД, HCDSCS	Известь негашенная порошкообразная 2252100000/ Powdered quicklime 2252100000
Дополнительное описание товара (рус.; English)	Фасованная по 35кг в полиэтиленовых мешках /

	Packed by 35 kgs in PVC bags
Ваша продукция сертифицирована?	Да
Потенциальные рынки сбыта (<i>страны</i>)	Страны Евросоюза, Россия, Молдова, Беларусь
Объемы предлагаемой продукции	18000 т ежегодно
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	500 т – 1000 т, полиэтилен
Ориентировочная цена за единицу продукции	190 USD/ т
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	DAF
Условия оплаты за поставленный товар	Documentary remittance

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>рус.</i>)	ООО «КНАУФ ГИПС СКАЛА» ул. Рудковска, 5, г. Боршев, Тернопольская область, Украина, 48702; тел.: +38 (03541) 2-39-69
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>English</i>)	«KNAUF GIPS SKALA» LTD 5, Rudkivska Str., Borshchiv, Ternopil region, Ukraine, 48702 Phone: +38 (03541) 2-39-69 E-mail: Yaroslav.Chepesiuk@knauf.ua , skala@knauf.ua
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	БАЛАФИН Игорь Ihor BALAFIN
Название и код товара согласно УКТВЭД	Камень гипсовый Шишковецкого месторождения гипсов для производства вяжущих материалов (25201010). Щебень гипсовый Шишковецкого месторождения гипсов для производства вяжущих материалов (25171010)
Название и код товара согласно НСДС (<i>English</i>)	Gypsum stone of Shyshkovetskoho gypsum deposits for binder producing (25201010). Gypsum crushed stone of Shyshkovetskoho gypsum deposits for binder producing (25171010)
Дополнительное описание товара (<i>рус.; English</i>)	Камень и щебень гипсовые используются для производства гипсокартона, сухих строительных смесей и цемента/ Gypsum stone and macadam are used for gypsum plasterboards, dry mortars and cement
Ваша продукция сертифицирована?	Сертификат соответствия
Страна имеющегося партнера	Беларусь, Литва, Латвия
Потенциальные рынки сбыта	Страны Европы
Объемы предлагаемой продукции	50 тис. тонн ежемесячно
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	70 – 50 000 тонн
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	FCA, CPT, DAF, DDU
Условия оплаты за поставленный товар	SWIFT transfer

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>рус.</i>)	ООО «ГАЗ-ПЛАСТ» ул. Березина, 2, г. Кременец, Тернопольская область, Украина, 47000; тел./факс: +38 (03546) 2-43-18, 2-38-12, 2-50-32, 2-50-33
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>English</i>)	«GAZ-PLAST» LTD 2 Berezyna Str., Kremenets, Ukraine, 47000 Phone/fax: +38 (03546) 2-43-18, 2-38-12, 2-50-32, 2-50-33 www.gaz-plast.com.ua
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта (<i>рус.; English</i>)	РОМАНЧУК Александр Владимирович - директор ROMANCHUK Oleksandr - director
Название и код товара соответственно УКТВЭД	Фитинги полиэтиленовые 3917400090
Название и код товара соответственно НСДС	Polyethylene fittings 3917400090
Дополнительное описание товара или его производственных (<i>на русском</i>)	Фитинги полиэтиленовые. Соединительные детали (муфты, муфты редукционные, заглушки, тройники, колена) предназначенные для механического соединения полиэтиленовых труб, в процессе постройки и ремонта сетей водоснабжения
Дополнительное описание товара или его производственных (<i>English</i>)	Polyethylene fittings. Connecting parts (clutches, reducing clutches, caps, tees, elbows) designed for mechanical connection of plastic pipes in building and maintenance of water supply networks
Ваша продукция сертифицирована?	Сертифицированная
Страна имеющегося партнера	Молдова

Потенциальные рынки сбыта (<i>страны</i>)	Украина, Россия, Молдова, Польша
Объемы предлагаемой продукции	Одноразово - 1 т, ежегодно - 15 т
Объемы минимальной, максимальной партии, упаковка	Минимальная партия 300 кг, максимальная партия 2 т
Ориентировочная цена за единицу предлагаемой продукции	clutch 90 (13,23 Euro); reducing clutch 32-25(1,58 Euro); 90-75 (11,95 Euro); cap 50 (2,53 Euro); 110 (20,11 Euro); tee 110 (37,46 Euro); elbow 63 (4,79 Euro)
Условия транспортировки и поставки (Incoterms)	FCA
Условия оплаты за поставленный товар	International money order

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>рус.</i>)	ООО «ИНТЕРФОМ-ЗАХИД» ул. Независимости, 3-а, г. Хоростков, Гусятинский район, Тернопольская область, Украина, 48240 Тел.: +38 (03557) 5-30-27; e-mail: foamline_g@gmail.com
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>English</i>)	« INTERFOM-ZAKHID » LTD 3-a, Nezalezhnosti Str., Khorostkiv, Husiatyn district, Ternopil region, Ukraine, 48240; phone: +38 (03557) 5-30-27
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	ДИКИЙ Сергей Иванович Sergii DYKYI
Название и код товара соответственно УКТВЭД, НСДС	Пенополиуретан вспененный в листах и блоках 39211310/ Foamed polyurethane in sheets and blocks 39211310
Ваша продукция сертифицирована?	Да
Страна имеющегося партнера	Молдова, Турция
Потенциальные рынки сбыта (<i>страны</i>)	Страны СНГ, Европы
Объемы предлагаемой продукции	2-8 тонн одноразово
Объемы минимальной, максимальной партии, упаковка	Автомобильные нормы (рулоны, пачки, блоки, кипы)
Ориентировочная цена за единицу продукции	3,0-3,6 Euro/кг
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	FCA
Условия оплаты за поставленный товар	SWIFT transfer

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>рус.</i>)	КООПЕРАТИВ «СОЮЗ» ул. Д. Нечая, 25, г. Тернополь, Украина, 46003 Тел./факс +38 (0352) 25-87-81; e-mail: soyuz@ukr.net
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>English</i>)	COOPERATIVE « SOYUZ » D. Nechaia, 25 Str., Ternopil, Ukraine, 46003 Phone/fax +38 (0352) 25-87-81, e-mail: soyuz@ukr.net
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	МИКРЮКОВ Валерий Алексеевич Valeriy MIKRIUKOV
Название и код (6-8 знаков) товара на русском соответственно УКТВЭД, НСДС	Тара пластиковая для пищевых продуктов 3923301000 Plastic food containers 3923301000
Дополнительное описание товара или его производственных (<i>рус.; English</i>)	Тара полипропиленовая для пищевых продуктов емкостью от 150 мл до 3 л / Polypropylene food containers with capacity of 150 ml to 3 l.
Ваша продукция сертифицирована?	Да
Страна имеющегося партнера	Молдова
Потенциальные рынки сбыта (<i>страны</i>)	Евросоюз, Россия
Объемы предлагаемой продукции	20000 шт. одноразово; 300000 шт. ежемесячно
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	Тара упаковывается в картонные ящики, обмотанные полипропиленовой пленкой по ГОСТ 10354. Ящики герметично упакованы, не пропускают пыль. Масса брутто не более 15 кг
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	EXW
Условия оплаты за поставленный товар	Credit card – Cash – Cheque; Bill of exchange; Promissory note; International money order; Mail transfer; Telex transfer; Swift transfer; Stand-by letter of credit; Cash on delivery; Documentary remittance; Documentary credit

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>рус.</i>)	ОАО «ЛЕСКОМ-ШПОН» ул. Бригадная, 46, г. Тернополь, Украина, 46012 Тел.: +38 (0352) 23-51-67, факс: +38 (0352) 52-35-63
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>English</i>)	OJSC «LISCOM-SHPON Ltd» 46, Brygadna Str., Ternopil, Ukraine, 46012 Phone: +38 (0352) 23-51-67, 52-35-63 (phone/fax) E-mail: admin@liscom.te.ua http://www.liskom.com.ua ; www.liskomshpon.com.ua
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	ГУДЗ Игорь - директор Ihor GUDZ - director
Название и код товара соответственно УКТВЭД, HCDCS	Шпон струганный / Woods sliced veneer 44089015
Дополнительное описание товара (<i>рус.; English</i>)	Шпон струганный: дуб, бук, ясен, клен, ольха, тополя / Woods sliced veneer: oak, beech, ash, maple, alder, poplar
Ваша продукция сертифицирована?	По ГОСТу
Страна имеющегося партнера	Страны Европы
Потенциальные рынки сбыта (<i>страны</i>)	Страны Европы, Китай
Объемы предлагаемой продукции	200 000м ² ежемесячно
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	30 000 – 50 000м ² (на паллетах)
Ориентировочная цена за единицу предлагаемой продукции	0,4 – 1,5 Евро/м ²
Условия транспортировки, поставки товаров по Incoterms	FCA, FOB, CPT, DDU, DAF
Приемлемые условия оплаты за поставленный товар	SWIFT transfer

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>рус.</i>)	ЗАО «ПОТУТОРСКИЙ ДЕРЕВООБРАБАТЫВАЮЩИЙ ЗАВОД» с. Саранчуки, Бережанский район, Тернопольская область, Украина; тел./факс: +38 (03548) 3-42-37
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>English</i>)	CJSC «POTUTORSKYI WOODWORKING PLANT» Saranchuky, Berezhany district, Ternopil region, Ukraine Phone/fax: +38 (03548) 3-42-37 E-mail: doz@ber.te.ua , http://www.uaparket.com.ua/
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	КОСТИУК Вадим Виталиевич - директор Vadym KOSTIUK - director
Название и код товара соответственно УКТВЭД	Паркет 44092991
Ваша продукция сертифицирована?	Сертифицированная
Страна имеющегося партнера	Азербайджан
Потенциальные рынки сбыта (<i>страны</i>)	Азербайджан
Объемы предлагаемой продукции	Ежеквартально - 6000 м ²
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	2000 м ² полиэтиленовая пленка
Ориентировочная цена за единицу продукции	12 USD/ м ²
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	FCA
Условия оплаты за поставленный товар	SWIFT transfer

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>рус.</i>)	ООО «МАРГО» ул. Живова, 11, г. Тернополь, Украина, 46008 Тел.: +38 (0352) 43-43-61
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>English</i>)	«MARGO» LTD 11, Zhyvova Str., Ternopil, Ukraine, 46008 Phone/fax: +38 (0352) 43-43-61 E-mail: marketing@margold.com , http://www.margold.com
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	ТОКАРСКИЙ Василий Vasil TOKARSKYI
Название и код товара соответственно УКТВЭД, HCDCS	Салфетки бумажные – 48183000 Paper napkins – 48183000
Дополнительное описание товара (<i>рус.; English</i>)	Бумажные салфетки с рисунком, однотонные высокого качества. Размер 33x33 см та 24x24 см / Printed and plain colour high quality paper napkins. Size 33*33 cm and 24*24 cm

Ваша продукция сертифицирована?	Не подлежит обязательному сертифицированию
Потенциальные рынки сбыта	Россия, Молдова, Беларусь, Грузия, Польша, Германия, Чешская Республика, Словацкая Республика, Венгрия, Латвия, Литва
Объемы предлагаемой продукции	150 000 штук
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	15000-75000 штук, картонные коробки
Ориентировочная цена за единицу продукции	0,27-0,40 EURO/шт.
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	EXW, FCA
Приемлемые условия оплаты за поставленный товар	Swift transfer, 100% payment in advance

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>рус.</i>)	ОДО «ГАЛИЯ» ул. Опильского 1, г. Тернополь, Украина, 46001 +38 (0352) 52-36-30 (тел./факс); +38 (098) 333-90-27 E-mail: Galiater@yandex.ua
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>English</i>)	ALG «GALIA» 1 Opilskogo Str., Ternopol, Ukraine, 46001 +38 (0352) 52-36-30 (phone/fax); +38 (098) 333-90-27 E-mail: Galiater@yandex.ua
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	РУДЧИК Галина Николаевна Galina RUDCHYK
Название и код товара соответственно УКТВЭД, HCDCS	14.13 – женская верхняя одежда/ 14.13 – Female outdoor clothing
Дополнительное описание товара (<i>рус.; English</i>)	Услуги по пошиву из давальческого сырья / Enterprise offers services in sewing of materials (fabric, buttons, etc.) of the foreign customer
Страна имеющегося партнера	Страны Европы
Объемы предлагаемой продукции	3000-5000 пальто или жакетов в месяц
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	Упаковка в коробках или на вешалках
Ориентировочная цена за единицу продукции	Стоимость услуг пошива зависит от сложности модели, количества и сезонности
Условия транспортировки, поставки товаров по Incoterms	FCA

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>рус.</i>)	Государственное предприятие «ПРЕДПРИЯТИЕ ЗБАРАЗЖСКОЙ ИСПРАВИТЕЛЬНОЙ КОЛОНИИ УПРАВЛЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ПЕНИТЕНЦИАРНОЙ СЛУЖБЫ В ТЕРНОПОЛЬСКОЙ ОБЛАСТИ № 63»
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>English</i>)	“ENTERPRISE OF ZBARAZH PENAL COLONY OF THE DEPARTMENT OF STATE PENITENTIARY SERVICE IN TERNOPII OBLAST № 63”
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	Директор предприятия Купчик Игорь Мирославович/ Director Kupchik Ihor (тел. +38 067 438 69 19) Начальник отдела маркетинга, снабжения и сбыта Лещинский Петр Васильевич/ Chief of the department for marketing and sale Lischinskiy Petro (phone: +38 097 548 72 02) E-mail: zbarag_vk63@mail.ru ; marceting-ter@mail.ru ; http://penit.div.co.ua/user
Название и код товара в соответствии УКТВЭД	63049100 - Чехлы для матрацев на резинке 100% хлопок 140x235 см. 63049100 - Скатерть столовая 54% хлопок 140x235 см
Название и код товара согласно HCDCS (<i>English</i>)	Mattresses' covers on a rubber band 100 % cotton 140x235 cm Code 63049100. Table cloth 54 % cotton 140x235 cm Code 63049100
Дополнительное описание товара или его производственных (<i>на русском</i>)	Пошив из давальческого сырья с учетом нитей и упаковки согласно технического описания заказчика и его образцов
Дополнительное описание товара (<i>English</i>)	Sewing of goods made on commission taking into account the threads and packing according to customers' technical description and its templates

Страна имеющегося партнера	Германия
Потенциальные рынки сбыта (<i>страны</i>)	Евросоюз, Россия
Объемы предлагаемой продукции	Согласно заказу
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	Согласно заказу
Ориентировочная цена за единицу продукции	Договорная
Условия транспортировки, поставки товаров по Incoterms	<i>FCA – Франко перевозчик</i> <i>CPT - Фрахт/перевозка оплачены до</i> <i>CIP – Фрахт/перевозка и страхование оплачены до</i>
Приемлемые условия оплаты за поставленный товар	Предварительная оплата за выполненные услуги по пошиву на расчетный счет предприятия

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>рус.</i>)	ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «БУЛАТ» ул. Тернопольская 35, пгт. Микулынци, Тербовлянский район, Тернопольская область, Украина, 48120; тел.: +38 (03551) 5-12-31, 5-13-00 (тел./факс), e-mail: Kovalchuk@bulat.te.ua
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>English</i>)	PUBLIC JOINT STOCK COMPANY «BULAT» 35 Ternopilska Str., Mykulyntsi, Terebovlia district, Ternopil region, Ukraine, 48120; phone: +38 (03551) 5-12-31, 5-13-00 (phone/fax)
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	КОВАЛЬЧУК Александр Виталиевич Oleksandr KOVALCHUK
Название и код товара соответственно УКТВЭД, HCDCS	Изделия из черных металлов (колосники чугунные) 732190 Изделия литые из черных металлов 732599. Бамперы 843120 Изделия литые из стали (опоки) 848010 / Articles of non-ferrous metal (cast iron fire-bars) 732190. cast Articles of non-ferrous metal 732599. Bumpers 843,120. Steel cast articles (moulds) 848010
Ваша продукция сертифицирована?	Сертифицированная
Страна имеющегося партнера	Россия, Чешская Республика, Польша
Потенциальные рынки сбыта (<i>страны</i>)	Страны Европы
Объемы предлагаемой продукции	Колосники чугунные, бамперы, изделия литые из стали – до 50 т ежемесячно. Изделия литые из черных металлов – до 80 т ежемесячно
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	Колосники чугунные, изделия литые из стали – 2 - 30 тонн; без упаковки /паллеты. Изделия литые из черных металлов – 10 - 50 тонн; без упаковки /паллеты. Бамперы – 10 - 30 тонн; без упаковки
Ориентировочная цена за единицу предлагаемой продукции	Колосники чугунные, изделия литые из стали – 1,0 - 2,0 Евро/кг Изделия литые – 25,0 - 700,0 рос. рублей/шт. Бамперы – 50 000 - 70 000 рос. рублей/шт.
Условия транспортировки, поставки товаров по Incoterms	EXW, FCA, CPT, DDU, DAF, DDP
Условия оплаты за поставленный товар, приемлемые для экспортера	Credit card – Cash – Cheque, International money order, SWIFT transfer

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>рус.</i>)	ОАО «ТЕХИНМАШ» ул. Микулинецкая, 46А, г. Тернополь, Украина, 46000 Тел./факс: +38 (0352) 23-56-14, 23-56-12
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>English</i>)	OJSC «TECHINMASH» 46A, Mykulynetska Str., Ternopil, Ukraine, 46000 Phone/fax: +38 (0352) 23-56-14, 23-56-12 E-mail: techinmash@tr.ukrtel.net
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	СЫВАК Михаил Иванович Mykhailo SYVAK
Название и код товара соответственно УКТВЭД	Подъемники сыпучих материалов - 84312000. Детали к подъемникам сыпучих материалов (верхние части подъемника, основа подъемника, промежуточная секция подъемника, приводные и оборотные барабаны)
Название и код товара согласно HCDCS (<i>English</i>)	Elevators of bulk materials - 84312000. Parts for elevators of bulk

	materials (upper parts, elevator's base, elevator's intermediate section, drive and revolving drums)
Дополнительное описание товара или его производственных на русском	Подъемники сыпучих материалов различных размеров - мобильная установка, транспортирующая сыпучие материалы. Верхняя часть подъемника, основа подъемника, промежуточная секция подъемника, приводной и поворотный барабаны являются деталями к данным подъемникам сыпучих материалов
Дополнительное описание товара (<i>English</i>)	Elevator of bulk materials of various sizes - mobile unit moving bulk materials. The upper part of the elevator, elevator's base, elevator's intermediate section, driving and rotating drums are the parts to the said elevator of bulk materials
Ваша продукция сертифицирована?	Нет
Страна имеющегося партнера	Германия
Потенциальные рынки сбыта (<i>страны</i>)	Страны Европы
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	Согласно заказам. Ориентирование на полную загрузку 20-ти тонной фуры. Подъемники сыпучих материалов: верхняя часть подъемника, основа подъемника, промежуточная секция подъемника, приводной и поворотный барабаны - без упаковки, переведены деревянными брусьями, лабиринты – упакованные в связки
Ориентировочная цена за единицу продукции	Зависимо от сложности конструкции
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	EXW, FCA, CPT
Условия оплаты за поставленный товар, приемлемые для экспортера	International money order, Mail transfer, Telex transfer, Swift transfer, Stand-by letter of credit, Cash on delivery, Documentary remittance, Documentary credit

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>рус.</i>)	ОАО «ТЕХИНМАШ» ул. Микулинецкая, 46А, г. Тернополь, Украина, 46000 Тел./факс: +38 (0352) 23-56-14, 23-56-12
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>English</i>)	OJSC «TECHINMASH» 46A, Mykulynetska Str., Ternopil, Ukraine, 46000 Phone/fax: +38 (0352) 23-56-14, 23-56-12 E-mail: techinmash@tr.ukrtel.net
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	СЫБАК Михаил Иванович Mikhailo SYVAK
Название и код товара соответственно УКТВЭД, HS CODES	Роликовый конвейер 84283991. Детали к роликовому конвейеру (ролики, звездочки и т.п.) 84313990 / A roller conveyer 84283991. Roller conveyer's parts (rollers, sprockets) 84313990
Дополнительное описание товара или его производственных на русском	Роликовый конвейер представляет собой рамную конструкцию из металлопроката, на которую на шарикоподшипниковых опорах установлены ролики. Рама стоит на шести опорах. Ролики соединены между собой цепями. Конвейер используется для перемещения грузов в форме плоских плит. Ролики, звездочки являются деталями к данному роликовому конвейеру
Дополнительное описание товара (<i>English</i>)	The roller conveyor is a frame metal-roll structure with rollers mounted on ball bearing supports. The frame is set on six pillars. The rollers are interconnected by chains. The conveyor is used to move flat plates cargo. Rollers, sprockets are the parts to this roller conveyor
Ваша продукция сертифицирована?	Нет
Страна имеющегося партнера	Германия
Потенциальные рынки сбыта (<i>страны</i>)	Страны Европы
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	Объемы партий - согласно заказам, ориентация на полную загрузку 20 тонной фуры. Роликовые конвейера без упаковки, переключены деревянными брусьями, звездочки - сложены на поддоны, ролики упакованы в связки, сложены на деревянные брусья
Ориентировочная цена за единицу продукции	Зависимо от сложности конструкции
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	EXW, FCA, CPT, DDU
Условия оплаты за поставленный товар, приемлемые для экспортера	International money order, Mail transfer, Telex transfer, SWIFT transfer, Stand-by letter of credit

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (рус.)	ОАО «ТЕРНОПОЛЬСКИЙ РАДИОЗАВОД «ОРИОН» ул. 15 Квитня, 6, г. Тернополь, Украина, 46023 Тел.: +38 (0352) 24-30-14, 28-51-92, 24-40-07 (тел./факс)
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (English)	PJSC «TERNOPIL RADIOPLANT «ORION» 6, 15 Kvitnya Str., Ternopil, Ukraine, 46023 Phone: +38 (0352) 24-30-14, 28-51-92, 24-40-07 (phone/fax) E-mail: zbut@orion.te.ua , http://www.orion.te.ua
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	ЖЕГЕСТОВСЬКИЙ Владимир Иванович Volodymyr ZHEGESTOVSKYI
Название и код товара в соответствии УКТВЭД	Средства радиосвязи (стационарные, автомобильные, портативные радиостанции) - 85252099. Шлемофон ИК-1 – 8529904010. Комплекующие к радиостанциям (блоки, аккумуляторы и др.) - 8529904010. Зарядные устройства к радиостанциям - 8504409300
Название и код товара согласно HSDCS (English)	Radio communication facilities (stationary, automotive, portable radio sets) - 85252099. Headsets ШШШ -1 - 8529904010 Accessories for radio installations (blocks, batteries, etc) - 8529904010. Chargers to radio installations – 8504409300
Дополнительное описание товара (рус.; English)	Профессиональные средства радиосвязи диапазона 30-75, 146-174 (400-470) МГц (стационарные, автомобильные, портативные радиостанции, радиоретрансляторы). Комплексы средств радиосвязи для бронетехники и железной дороги / Professional radio communication facilities of the range 30-75, 146-174 (400-470) MHz (stationary, automotive, portable radio sets, radio broadcasting devices). Complexes radio communication facilities for armoured vehicles and railways
Ваша продукция сертифицирована?	Да
Страна имеющегося партнера	Египет, Индия, Пакистан, Вьетнам, Болгария, Венгрия, Россия, Беларусь
Потенциальные рынки сбыта (страны)	Ангола, Бангладеш, Алжир, Ливия, Лаос, Туркменистан, Сирия, Таджикистан, Албания, Монголия, Эфиопия, Эквадор, Афганистан
Объемы предлагаемой продукции	По договоренности
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	EXW, FCA, CPT, CIP
Приемлемые условия оплаты за поставленный товар	По договоренности

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (рус.)	ООО «САТВА И.К.» ул. 15 Квитня, 6, г. Тернополь, Украина, 46023 Тел.: +38 (0352) 26-71-56
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (English)	«SATVA I.K.» LTD 6, 15 Kvitnya Str., Ternopil, Ukraine, 46023 Phone: +38 (0352) 26-71-56 E-mail: office@satva.com.ua , http://www.satva.com.ua/
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	БИБИК Анатолий Николаевич Anatoliy BIBIK
Название и код товара соответственно УКТВЭД, HSDCS	Установки стоматологические стационарные «САТВА КОМБИ», ТУ У 33.1-14032564-010:2005. Код УКТВЭД 9018410000/ Dental units – 9018410000
Дополнительное описание товара (рус.; English)	Стоматологические установки предназначенные для предоставления помощи в условиях поликлиник, больниц, и других лечебных заведений / Dental units intended for clinics, hospitals and other medical establishments
Ваша продукция сертифицирована?	Сертифицированная в Украине
Потенциальные рынки сбыта (страны)	Россия, страны СНГ
Объемы предлагаемой продукции	200 штук в год
Объемы минимальной, максимальной партии, упаковка	1 комплект
Ориентировочная цена за единицу продукции	5000 Euro
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	EXW, CIP
Приемлемые условия оплаты за поставленный товар	International money order

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар <i>(рус.)</i>	ООО «ТЕРНОПОЛЬСКАЯ МЕБЕЛЬНАЯ ФАБРИКА» ул. Билецкая, 56, г. Тернополь, Украина, 47707 Тел.: +38 (0352) 25-94-96, 25-94-92 (тел./факс)
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар <i>(English)</i>	«TERNOPIL FURNITURE FACTORY» LTD 56, Biletska Str., Ternopil, Ukraine, 47707 Phone: +38 (0352) 25-94-96, 25-94-92 (phone/fax) E-mail: tmf_elit@ukr.net , http://www.elitmebli.te.ua/
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	БОРОДЮК Михаил Степанович Myhailo BORODIUK
Название и код товара соответственно УКТВЭД, НСДС	Мебель, используемая на кухне - 940340; мебель деревянная для спальни - 940350, прочая деревянная мебель - 940360
Дополнительное описание товара <i>(рус.; English)</i>	Мебель из натурального дерева / Natural wood furniture
Ваша продукция сертифицирована?	Сертификации не подлежит
Потенциальные рынки сбыта <i>(страны)</i>	Страны ЕС
Объемы предлагаемой продукции	Одноразово 10 т
Объемы минимальной, максимальной партии, упаковка	От 1 шт. до 10 тонн
Ориентировочная цена за единицу продукции	20,0 – 10000,0 USD
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	DAF
Приемлемые условия оплаты за поставленный товар	Cash on delivery

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар <i>(рус.)</i>	ЧП «ФАБРИКА МЕБЕЛИ «НОВА» ул. Промыслова, 30, г. Тернополь, Украина, 46010; тел./факс: +38 (0352) 43-38-06, 43-38-08; e-mail: info@nova.com.ua
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар <i>(English)</i>	PRIVATE ENTERPRISE «FURNITURE FACTORY «NOVA» 30, Promyslova Str., Ternopil, Ukraine, 46010; phone/fax: +38 (0352) 43-38-06, 43-38-08; e-mail: info@nova.com.ua
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	МЕЛЬНИЧУК Андрей Николаевич Andrii MELNYCHUK
Название и код товара соответственно УКТВЭД, НСДС	Мебель для жилых комнат - 94036010. Мебель для спальни - 94035000, кухни - 94034010. Мебель для офисов - 94033019, 94033099, 94033011 / Drawing-room suites – 94036010. Bedroom suites – 94035000. Kitchen furniture sets – 94034010. Office furniture – 94033019, 94033099, 94033011
Дополнительное описание товара или его производственных на украинском языке	Мебельная продукция для гостиных, спален, кухонь, прихожей, ванных комнат в ассортименте изготовленная из МДФ, ДСП с применением современных технологий и собственных разработок
Дополнительное описание товара <i>(English)</i>	Furniture for living rooms, bedrooms, kitchens, entrance halls, bathrooms, in assortment, made of MDF and wood chipboard with application of modern technologies and own developments
Ваша продукция сертифицирована?	Сертифицированная в системе УКРСЕПРО. Сертификат соответствия таможенного союза TCRU C-UA.AT03.B.00005
Страна имеющегося партнера	Россия, Казахстан, Туркменистан, Румыния, Беларусь, Молдова, Грузия, Латвия, США
Потенциальные рынки сбыта <i>(страны)</i>	Россия, Казахстан, Туркменистан, Румыния, Беларусь, Молдова, Грузия, Латвия, Литва, Иран, Азербайджан
Объемы предлагаемой продукции	До 80 тонн в день; 2000 тонн в месяц
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	Минимальная партия – 5 тонн, максимальная – по договоренности
Ориентировочная цена за единицу продукции	Зависимо от изделий. 700,0-1400,0 Евро за тонну продукции
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	EXW, FCA, CPT, DDU, DAF
Условия оплаты за поставленный товар, приемлемые для экспортера	International money order, Cash on delivery, Documentary remittance

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>рус.</i>)	ООО «ОСП КОРПОРАЦИЯ ВАТРА» ул. Микулинецкая, 46, г.Тернополь, Украина, 46005 Тел.: +38 (0352) 52-52-10, 52-31-37, 52-49-88 (тел./факс)
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>English</i>)	«VATRA CORPORATION» LTD 46, Mikylinetska Str., Ternopil, Ukraine, 46005 Phone: +38 (0352) 52-52-10, 52-31-37, 52-49-88 (phone/fax); E-mail: vatra@tr.ukrtel.net
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	ПОТЮК Михаил Васильевич Mykhaylo POTIUK
Название и код товара соответственно УКТВЭД, HCDCS	9405
Дополнительное описание товара или его производственных (<i>на русском</i>)	Пржекторы для освещения спортивных сооружений и открытых территорий; общепромышленные световые приборы для освещения производственных помещений; взрывозащищенные световые приборы для освещения взрывоопасных объектов газовой, химической, нефтеперерабатывающей промышленности, а также угольных шахт; транспортные световые приборы для освещения салонов вагонов метро, троллейбусов, пассажирских вагонов дизель и электропоездов; наружное освещение - уличные и парковый светильники с энергосберегающими лампами; административно-общественное освещение
Дополнительное описание товара (<i>English</i>)	Floodlights for sports facilities and open areas illumination; general-purpose lights for illuminating industrial premises; explosion-proof lights to illuminate dangerously explosive objects of gas, chemical, and petroleum industry, also coal mines. Transport lights for illuminating subway cars' interior, trolley buses, passenger cars and diesel trains - outdoor lighting - street and park lights with energy saving lamps;-administrative and public lighting
Ваша продукция сертифицирована?	Продукция сертифицированная в системах УКРСЕПРО, ГОСТ России и менеджмента качества по международному стандарту ISO
Страна имеющегося партнера	Россия, Беларусь, Молдова, Казахстан, Грузия, Туркменистан, Узбекистан, Киргизстан
Потенциальные рынки сбыта (<i>страны</i>)	Россия, Беларусь, Молдова, Казахстан, Грузия, Туркменистан, Узбекистан, Киргизстан
Объемы предлагаемой продукции	Соответственно конкретным заказам
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	От 3-х тонных железнодорожных контейнеров, автотранспортом согласно норм загрузки по вагонным нормам. Упаковка согласно действующей технологической документации
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	EXW, FCA, CPT, DDU, DAF
Приемлемые условия оплаты за поставленный товар	Payment in advance, bank transfer

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>рус.</i>)	ООО «ЗАВАДСКИЕ» ул. Гайова, 56, с. Великие Гаи, Тернопольский район, Тернопольская область, Украина, 46006 Тел.: +38 (0352) 24-84-36, 24-42-91 E-mail: info@zavadsky.biz ; http://zavadski.biz
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>English</i>)	«ZAVADSKI» LTD 56, Hayova Str., Velyki Hai, Ternopil district, Ternopil region, Ukraine, 46006; phone: +38 (0352) 24-84-36, 24-42-91 E-mail: info@zavadsky.biz ; http://zavadski.biz
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	ЗАВАДСКИЙ Олег Oleh ZAVADSKYI
Название и код товара соответственно УКТВЭД, HCDCS	94051091 Каркасы для светильников, светильники декоративного освещения / Luminaire carcasses, luminaires for decorative lighting
Дополнительное описание товара или его производственных	Хрустальные люстры мелкосерийного и индустриального производства/ Crystal chandeliers, small series or custom production
Ваша продукция сертифицирована?	Да

Страна имеющегося партнера	Швеция, Ирландия
Потенциальные рынки сбыта (<i>страны</i>)	Швеция, Норвегия, Финляндия, Исландия, Дания, Объединенное Королевство, Польша, Россия
Объемы предлагаемой продукции	200 штук в месяц
Объемы минимальной и максимальной партии	Минимум 10 штук, максимум неограниченный. Упаковка – насыпная с защитой для автотранспортировки каркасов, индивидуальная картонная упаковка для готовых светильников
Ориентировочная цена за единицу продукции	100,0 Euro
Условия транспортировки, поставки товаров, Incoterms	EXW, DDU
Приемлемые условия оплаты за поставленный товар	Cash, International money order, Swift transfer

Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>рус.</i>)	ЧАСТНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ «Г.Е.О.» ул. Вербицкого 8/10, г. Тернополь, Украина, 46020 Тел.: +38 (0352) 42-41-53, 42-41-59 (тел./факс)
Название и контактные реквизиты учреждения, предприятия, компании, предлагающей товар (<i>English</i>)	PRIVATE ENTERPRISE «G.E.O.» 8/10 Verbytskoho Str., Ternopol, Ukraine, 46020 Phone: +38 (0352) 42-41-53, 42-41-59 (phone/fax) E-mail: office@geocorp.com.ua
Фамилия, имя руководителя или лица, ответственного за предложение для экспорта	ФЕДОСОВ Геннадий Алексеевич Gennadiy FEDOSOV
Название и код товара соответственно УКТВЭД, HCDCS	95043050- автоматы игровые развлекательные/ 95043050-game-playing machines
Дополнительное описание товара (<i>рус.; English</i>)	Силомеры, детские электромеханические качалки, карусель, развлекательные автоматы / Strength testing machines. Children electromechanical seesaws, marry-go-rounds, game-playing machines
Ваша продукция сертифицирована?	Да в Украине и Европе
Страна имеющегося партнера	Канада, Польша, Россия
Потенциальные рынки сбыта (<i>страны</i>)	Страны ЕС, страны СНГ, страны Южной Америки, Азии
Объемы минимальной, максимальной партии, ее упаковка	Минимальная партия – 1 шт., максимальная – без ограничений, упаковка по желанию клиента
Условия транспортировки, поставки товаров по Incoterms	FCA, CPT, CIF, CIP
Приемлемые условия оплаты за поставленный товар	International money order